

Por el porvenir de Fray Bentos LOS OBREROS DEL "ANGLO" SON VICTIMAS DE

Un pedido de trascendental importancia

El Centro de Defensa Comercial ha dado una nueva prueba de su laboriosidad y progresistas ideas en favor del adelanto de Fray Bentos.

Esta vez ha elevado al Consejo Nacional de Administración un notable escrito en el cual pide, documentando bien las necesidades de nuestro pueblo y la conveniente realización de la obra, se fraccione en pequeños lotes 2 mil hectáreas de las tierras que circundan a la ciudad, para ser entregada a los trabajadores de nuestra localidad.

Como nos resultaría igualmente largo hacer una reseña de la argumentación de esta verdaderamente patriótica solicitud, empezamos su publicación, íntegra, felicitando de paso a las autoridades del Centro Comercial que tan bien saben trabajar en beneficio de nuestro pueblo.

HE AQUÍ EL PEDIDO

«Señor Presidente del H. C. Nacional de Administración, don Julio María Sosa:

El Centro de Defensa Comercial de Río Negro,—que cuenta entre sus cometidos el de promover el fomento de la agricultura y la ganadería en sus múltiples manifestaciones y muy particularmente aquellas que fueran de aplicación inmediata y práctica como la agricultura que es una aspiración general y una necesidad local,—ha considerado oportuno dirigirse al H. Consejo N. de Administración y hacerle conocer la situación excepcional en que se encuentra esta ciudad y una porción importante de la población nacional, que una negligencia de todos, autoridades y pueblo, ha podido prolongar indefinidamente.

Nos sentimos auspiciados, por el alto concepto de patriotismo, de talento patriótico, de observación y de voluntad superior, que nos ha deitado en el ánimo la personalidad del señor Presidente y la de los señores miembros del H. Consejo Nacional que nos visitaron, con motivo del viaje presidencial a esta ciudad.

Esa impresión, señor Presidente, nos alienta a abordar las cuestiones que informa este escrito, porque nos hemos dado cuenta, con una positiva satisfacción que,—a los desengaños de largos años de una incomprensión absoluta de nuestras necesidades locales y departamentales,—nos acercamos a la posibilidad de realizaciones fecundas, con la dirección, en los altos destinos, de hombres integrales, que ven, piensan y sienten, los grandes problemas que han de resolverse en obras, en población, en producción, como fundamento de la vida nacional.

En este concepto, pues, llevamos al H. C. N. la aspiración de este departamento.

I

LA CIUDAD Y SU EJIDO

Para Fray Bentos una cuestión muy interesante y que

es perentoria, es la que se relaciona con el ensanche de su ejido, tal como la costumbre y necesidades de una población ha consagrado: es decir, el campo de cultivo indispensable para quintas y chacras, donde pueda ser abastecida de los artículos de consumo necesarios a la vida de sus habitantes.

Es de pública notoriedad, que la ciudad de Fray Bentos, de doce mil habitantes, no tiene ejido. A cuatro cuadras de la plaza empiezan los campos de Liebigs, que la rodean en sus dos terceras partes.

El buen sentido,—no contaminado del espíritu de los profesionales del litigio,—nos enseña, que nadie puede estrechar el desarrollo de la vida de una ciudad ni obstaculizar su progreso, oponiéndole el interés particular de un hombre o de una empresa.

El caso de Fray Bentos es, sin duda, único en la República. Hasta hace poco, Entre Ríos, las islas, las chacras de Mercedes y Soriano, han sido sus abastecedores y ahora se agrega la Colonia Rosa, distante quince leguas.

El mismo Liebigs, cuando debía recibir húspedes, encargaba verdura y demás artículos de granja a Buenos Aires o Montevideo. Esto es de pública notoriedad. Ninguno de los grandes latifundistas que montan la guardia a dos o tres leguas de Fray Bentos, se les ha ocurrido pensar en el abuso incalificable de que son responsables, manteniendo la población en perpetuo sitio. Sólo hay cuatro carnicerías, pagándose la carne muy cara, la verdura poca y sin variedades; los huevos hasta ocho reales —la docena. Sin embargo, en sus tierras no hay cultivos ni para la venta al público ni para las necesidades de las estancias, y mucho menos forrajes para el engorde de novillos, que es el A. B. C. de los establecimientos medianamente organizados.

Continuará

UNA GRAN EXPLOTACION

Como no podía suceder de otro modo, dada la ignorancia y apatía de la gran mayoría de los obreros de Fray Bentos que no saben defender sus intereses ni en el terreno económico, ni en el político, la poderosa Compañía Capitalista que hoy explota la antigua fábrica Liebigs, viene haciendo víctima de una depiada persecución a sus obreros.

Los salarios que se les paga a esos trabajadores son insignificantes en relación a los que se pagan por trabajos de la misma naturaleza en otros frigoríficos, y el trato que reciben es verdaderamente inhumano, reinando dentro del establecimiento una férrea reglamentación, exigiéndose al obrero un trabajo apresurado y continuo, castigándose con la expulsión inmediata si un hombre se detiene un momento a «resollar». Ahí no se puede conversar, fumar, ni hacer sus necesidades fisiológicas, porque es segura una amonestación y amenaza si un obrero se detiene un momento más que lo que los en cargados o gerentes creen que un hombre necesita para esas funciones.

En los trabajos que por su naturaleza no se requiere la permanencia continua del obrero durante las 8 horas, se les paga, al que mas, 20 centésimos la hora, y como poco son los días que trabajan mas de 5 ó 6 horas, ya se puede ver el jornal que perciben esos obreros, obligados a trabajar por su desgraciada situación.

En los departamentos del frío donde en todas partes a los obre

ros se les paga lo menos 2 pesos por día, en este frigorífico es casi general el jornal de 1.40, habiendo solo uno pocos que ganan 1.60. También se acostumbra hacerlos trabajar hasta 16 horas continuas, con un corto intervalo para comer a las 12 del día. Esto se puede ver siempre que se efectúan embarques de carne fría.

Casi todos los obreros de este establecimiento se quejan del trato inhumano de que son víctimas y del miserable salario que perciben.

Esta situación a que han llegado los obreros de Fray Bentos, creemos que debe ser mas que suficiente para hacer comprender al que tenga un poquito de inteligencia, es decir, al que no sea un burro de carga bien acabado, que son los mismos obreros los que permiten con su impasibilidad que se les explote tan miserablemente, no queriendo nunca prestar atención a lo que constituiría su defensa de obreros.

Si estos trabajadores que se quejan tan con justa razón; pensarán que podrían ser prácticamente bien defendidos, uniendo su fuerza gremial a la acción política que le pueden proporcionar leyes de salarios mínimos en relación al costo de la vida, muy pronto no tendrían porque quejarse tanto, pues la fuerza gremial y política de los trabajadores pondrían trabas a la soberbia y avaricia del capitalismo conquistador.

Empezarán a comprender esto los obreros, acicateados por la tiranía con que son tratados?

El reparto de los 5 mil pesos

Mañana las comisiones designadas al efecto, procederán al reparto de los cinco mil pesos votados por el Parlamento Nacional para socorrer a los obreros necesitados de la localidad. Cerca de 500 personas serán las que recibirán algunos pesos, la que mas ocho pesos, quedando muchas otras sin nada por no haber sido anotadas en ninguna lista de menesterosos.

Así es que se podrá presentarse mañana a una gran multitud de obreros que llevan en sus manos las huellas del pasado trabajo, recibiendo la dádiva que jamás nunca habían soñado de que tendrían necesidad.

Será vergonzoso ver a esos hombres creadores de inmensas riquezas, cuyos férreos músculos fueron los que levantaron la grandiosidad de un establecimiento, tal vez, el más importante del país y fueron los que

dieron impulso al adelanto de Fray Bentos, tender la mano para recibir unos miserables pesos que alcanzarán sólo para llenar las necesidades de dos o tres días.

A eso se ha llegado en el Uruguay después de 100 años de vida independiente. A ese estado ha llegado el pueblo trabajador de una de las ciudades de esta República.

A esa situación han sido arrojados los trabajadores de este país que está en manos de dos partidos que se pelean por apartar ser obreristas uno mas que el otro. ¡Que hermoso espectáculo nos saben brindar los representantes politiqueros del pueblo! En vez de dictar leyes protectoras para el obrero, para que este no carezca nunca en su vida del sustento diario, se entretienen miserablemente en votar miles de pesos, que son

sacados por medio de bárbaros impuestos al pueblo trabajador, para socorrer a unos cuantos centenares de obreros que, luego de ser explotados por los capitalistas, son largados a la calle, como perros, sin consideración humana.

Sabemos que mañana, esos obreros, al recibir la limosna se sentirán agradecidos profundamente hacia sus benefactores que dan lo que no es de ellos, (que por eso lo dan) y que nos criticarán porque somos contrarios de esas limosnas, pero si esos obreros pensarán inteligentemente, verían que tenemos razón y nos acompañarían en nuestra crítica, porque comprenderían que no se hace justicia, ni bien así, sino evitando que los trabajadores sean continuas víctimas del capricho capitalista, y siempre en condiciones de aceptar y necesitar de la caridad pública.

No: los trabajadores no pueden ni deben agradecer esa vil limosna porque viene precisamente de los únicos culpables de su lastimosa situación, ya que los gobernantes de un pueblo son los responsables de las calamidades que lo afligen, siempre que estos males no sean originados por la naturaleza, cosa que en este caso no ocurre.

En vísperas eleccionarias, todos los candidatos de ambos partidos tradicionales prometen buscar soluciones prácticas para mejorar la vida del pueblo trabajador solicitando de este su voto, pero llega el día de cumplir con las promesas, apremiados por la demanda de sus electores necesitados, y estos ejemplares representantes no encuentran nada mejor que pedir se destinen unos cuantos miles de pesos para arrojarlos, como quien arroja un hueso a los perros, a esos centenares de infelices obreros que sirvieron de peldaños en la formidable escalera por la cual se trepan los políticos engullidos.

La subdivisión de las tierras cercanas a Fray Bentos será próximamente un hecho

—0—

Con gran satisfacción hemos recibido la noticia que la Comisión de agrónomos que vino a Fray Bentos a inspeccionar los campos que rodean a nuestra ciudad y llevar muestras de sus tierras para analizarlas con el objeto de ver si son buenas para la agricultura, pasará al Ministerio de Industrias su informe, que según parece es muy favorable, iniciando de inmediato, este Ministerio, las gestiones tendientes a la subdivisión de las tierras.

Así lo hace saber el siguiente telegrama recibido ayer por el Centro de Defensa Co-

mercial de la localidad.

Presidente Centro Comercial de Río Negro.

Fray Bentos.

Informe agrónomos espero sean entregados esta semana iniciando inmediatamente gestiones pró subdivisión tierras.

Saludo

Jose F. Arias

Por lo que de este telegrama se deduce, parece que se han adquirido ya esas tierras y se han iniciado ya las gestiones, circulando el rumor que se empezará a subdividir el campo de «Bopicuá» de excelentes tierras para la agricultura.

Este es el principio de un gran triunfo de las nobles iniciativas del Centro Comercial de Fray Bentos el que podrá ostentar con orgullo el título de gran benefactor de los intereses locales.

Fracasó la distribución de los 5 mil pesos

Hoy, con el consiguiente asombro, nos enteramos que las Comisiones encargadas de distribuir los 5 mil pesos a los necesitados habían renunciado terminantemente de ese cometido con siderándose incapaces para afrontar las dificultades y exigencias de los innumerables necesitados que pedían su parte.

Ya se habían distribuido los vales, y las casas de los miembros de las comisiones se veían asediadas todo el día por gran cantidad de menesterosos, y algunos que no lo son, reclamando vales, llegando hasta los insultos groseros porque no habían sido anotados en las listas.

En vista de esto, anoche se efectuó una reunión y la Comisión distribuidora presentó a la Comisión designada por el gobierno su renuncia, la que a su vez presentó la suya disponiendo devolver el dinero, depositándolo en el Banco de la República, haciendo saber al Ministerio respectivo tal resolución.

El único miembro de esta Comisión que no estuvo de acuerdo con esta resolución fué el comerciante de esta plaza señor José A. Onetto, quien sostuvo que ya que se había aceptado la difícil misión de distribuir ese dinero, sabiendo de antemano al peligro que se exponían, debían cumplir con esa misión, costara lo que costara, sin hacer caso de las difamaciones de los que por una u otra causa estaban descontentos, pidiendo que se dejase constancia en actas de su actitud.

Nosotros tampoco estamos de acuerdo con este proceder, de última hora, de los señores miembros de las Comisiones, por cuanto habrán pensado indudablemente al aceptar la misión, que sería completamente imposible conformar a todos, pero una vez comprometidos, habiendo distribuido ya centenares de vales a otras tantas personas que esperaban impacientes el dinero prometido, debían haber terminado la obra haciendo frente a la tempestad de protestas y quejas que partían de los menos favorecidos.

A nuestro juicio, esas comisiones hicieron el papel del siglo, y a bien seguro que serán

condenados unánimemente por los que esperaban de ellas el socorro anunciado.

Una vez mas queda demostrado que teníamos razón en sostener que con la limosna nada se consigue solucionar. Si ese dinero, como lo indicamos nosotros, se hubiera distribuido dando trabajo por 8 o 10 días a todos los obreros que se presentasen, nada de enojosas incidencias se hubieran producido.

Se esta todavía a tiempo: pídale autorización inmediata para distribuir ese dinero en pago del trabajo empleándose a todos los que quieran trabajar en limpiar de yuyos y rellenar las zanjas de las calles de los suburbios de la ciudad, y aun las del Centro, muchas de ellas intranstitables por lo sucias y lo desechas.

Y se dicen amigos del adelanto del pueblo!

—oo—
Talvez muchos de nuestros lectores se preguntarán en que habrá quedado aquella bella iniciativa surgida entre algunos vecinos de la localidad de dotar a Fray Bentos de una banda de música.

Y esos lectores tienen razón en preguntarse, eso por que fuera de los primeros pasos para ver si era posible su constitución, y que fueron muy felices por la acogida que obtuvo de las personas entrevistadas, nada se ha hecho para llevarla a la practica de una vez. Talvez una equivocada interpretación de algunos de sus iniciadores ha contribuido a retardar su formación.

Pero lo que debe llamar verdaderamente la atención a este respecto, es la actitud observada por los demás periódicos locales, que ni siquiera han informado a sus lectores sobre esta iniciativa, decretándole el vacío más completo, no obstante haber manifestado personalmente los directores y administradores de tres de ellos, que aplaudían la idea porque era una necesidad para Fray Bentos la creación de una banda, y lo mas extraño del caso, es que el director de uno formaba parte de la comisión encargada de buscar adherentes.

Es ridícula la actitud de estos «periodistas» que a cada momentos gritan por medio de las columnas de sus periódicos, que son cultores y propagandistas del adelanto local en todas sus manifestaciones, pero que en realidad, solo dan importancia y prestan gran atención a las cuestiones politiqueras, y a las lacayezcas adulaciones a nuestro «gran mundo» social.

Los viejos no sirven

—o—
La Vesty sigue el mismo ejemplo que Liebigs, en su triste y antipática misión de no dar ocupación en su establecimiento a ningún hombre de avanzada edad, y aun que relativamente no lo sea, que fuere antiguo operario de esa fábrica.

En efecto, se nos informa que estos días han sido despe-

dados por esa sola causa varios antiguos obreros.

Que piensan de esto los trabajadores? Continuarán des preocupados esperando la vez y con ella en los hombreros ser arrojados a la calle como cosa inservible?

La langosta

—o—
Ha empezado a nacer en una gran extensión de tierras de los alrededores de Fray Bentos una gran cantidad de langosta formando de trecho en trecho, grandes manchones.

Ya han sido enviados algunos hombres con máquinas y otros útiles para la extinción del voraz acrido y se nos dice que la entrada semana se formaran nuevas cuadrillas para combatir eficazmente.

Podemos decir con satisfacción que el Inspector de Defensa Agrícola, Sr. Italo Sica, se muestra empeñado en la campaña emprendida contra la langosta, visitando continuamente los parajes donde ha nacido la «mosquita» disponiendo su destrucción.

Deseamos que en lo sucesivos se merezca tambien el aplauso.

Seguros de que lo ignora el Sr. Sica, ponemos en su conocimiento que en los campos de Liebigs y en los potreros que son propiedad de El Hogar Obrero y uno que tiene arrendado el Sr. Benigno Perez han nacido grandes mangas de langosta y nadie se ocupa en matarlas.

Sería conveniente que se ordenara cuanto antes, su destrucción.

PARA LA POLICIA

—oo—
Varios vecinos de la calle Italia nos piden llamemos la atención de la policia sobre la gran cantidad de menores que se entretienen jugando al foot-ball en la calle y arrojando piedras, constituyendo esto un peligro para las personas que por ella transitan y un perjuicio por que rompen los vidrios de puertas y ventanas.

Queda enterada la policia.

La Kermesse pro tuberculosos

—oo—
Continua con todo éxito y entusiasmo, los preparativos para la realización de la gran Kermesse que se realizará el 24 de Diciembre a beneficio de la Liga Uruguaya contra la tuberculosis de este Departamento.

Esta Kermesse se efectuará en la plaza Constitución y en la casa municipal y estamos seguros que ha de constituir uno los mas resonantes acontecimientos y un gran triunfo para el comité de señoras y señoritas organizador, pues nuestro pueblo sabe aportar su generoso concurso a todos los actos de beneficencia. Este Comité esta constituido

do en la siguiente forma:

Presidenta: Sta. Alejandra Sarlangue, Vice-Presidenta Sra. Inés G. de Ruggiero, Tesorera: Sra. Inés V. de Cardinal, Secretarias: Stas. María Mendisco y Julia Delgado, Vocales: Sras. Etelvina R. de Delgado, María S. de Etcheverry, Perugia B. de Gepp, Margarita M. de Ugarte, Elvira R. de Coutourier, Stas. Lucía Sarlangue y Valentina Bialade.

¿Y la ley de jubilaciones?

—oo—
La nueva largada de viejos del Establecimiento de la Anglo trae a nuestra memoria aquellas promesas que hicieron los políticos blancos y colorados, principalmente los blancos radicales, unos días antes de las elecciones, que se condensaban en votar la ley de jubilaciones para los obreros de fábricas y frigoríficos, por cuya ley serian beneficiados los antiguos obreros de Liebigs.

Han pasado dos años y los politiqueros no se han acordado de dicha ley.

En cambio estamos seguros que para las próximas elecciones se volverá a recurrir a esas promesas, y los obreros volverán a votar por ellos, siempre creyendo de buena fé en el cumplimiento de lo prometido.

Mientras, sufran y esperen los viejos.

La velada del

“Fray Bentos”

—oo—
Como esa fácil suponerlo, otro buen éxito obtuvo la segunda velada efectuada el sábado último por el club de football «Fray Bentos».

El lindo teatro Young presentaba el soberbio aspecto de sus mejores noches, pues el público respondió ampliamente pudiendo verse que una gran parte de él había concurrido ya a la primer velada, señal inconfundible de haber gustado mucho.

Y en realidad eran digno de admirarse todos los numeros del programa ejecutados con mucho gusto, mereciendo largos aplausos.

De nuevo felicitamos a los organizadores de estas buenas fiestas que tan gratos recuerdos dejan.

Publicaciones

Actualidades

Hoy nos ha llegado el último número de esta revista nacional que supo imponerse en toda la República en forma que le hace honor.

Los ejemplares que llegan a Fray Bentos se agotan de inmediato, quedando muchos lectores algunas veces sin poder conseguir un ejemplar. ¿Porque su agente en esta no traerá mas?

La novela semanal

El último número de esta linda revista porteña, trae interesantes novelas cortas y lindos cuentos, como así llamativas notas gráficas que

la hacen muy aceptable entre el público amante de la buena lectura.

El Suplemento

El 2 de Diciembre aparecerá el N.º 89 de esta popular revista bonaerense, y a juzgar por el anuncio de los trabajos que en ella aparecerán será este un número notable.

Registro Civil

Nacimientos

Olga Alcira, hija de Juan Carlos Valenti y María Alcira Carate.

Inocencio, hijo de Inocencio Martínez y Regina Virgen Andrada.

Jordán, hijo de Jordán Rocha y Juana Flores.

Defunciones

Otto Norberto Salvetti, oriental 20 días Sarandí s/n.

Luis Alcides Nardini, oriental 9 meses, 25 de Mayo 75.

Paulino Antonio Lanusse, oriental 10 meses, Ejido.

María Juana Ausberry de Lacayat, francesa 78 años, viuda labores, Rincón s/n.

Octavio Zapata, oriental 22 meses Haedo s/n.

Santos Centurión, oriental 6 meses Ejido.

Inés Gorina Fernández, oriental 7 meses, Realieu esq. Rivera.

Juana Zozaya de Biavaschi 67 años viuda, labores, (Liebig's)

Censo Escolar de 1924

EXHORTACION

Se ruega a los señores padres de familia que faciliten el levantamiento del censo escolar que se realiza con el propósito de favorecer la mayor difusión de la cultura primaria, suministrando a las Comisiones seccionales, encargadas de ejecutarlo, los siguientes datos que recogerán en los domicilios del vecindario:

- 1—Nombre del padre, tutor o encargado.
 - 2—Nombre del niño.
 - 3—Años de edad.
 - 4—Su condición de alfabeto o analfabeto, determinando las causas de la inasistencia a la escuela.
 - 5—Distancia en kilómetros de la casa del niño a la escuela.
 - 6—Su condición económica.
- Montevideo, Nbre 15 de 1924

Es de interés de todos

ENTIÉRESE VD.

Mendizabal, pone en conocimiento del público en general que inmediato a su Farmacia en la librería del Sr. Artello Fernandez, está el buzón para depositar los cupones para el próximo sorteo de los 100 premios del nuevo concurso organizado por la «Farmacia del Pueblo».

¿Tiene Ud muchos cupones? Pruebe la suerte entonces ¿Como? Depositando sus cupones en el buzón y aguardando el día del sorteo ya cercano.

Pero no se olvide y haga lo cuanto antes mejor.

Mercadito "Retamar"

— D E —

Adolfo Retamar

CALLE TREINTA Y TRES, N.º 40—Fray-Bentos

Almacén de Comestibles :: Venta de carne y verduras

Deposito de carbon y leña



Ramos generales

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Ventas al Contados

Almacén Artigas

DE **Lino M. Retamar**

!! la casa que vende mas barato!

Stock PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES

Reparto a domicilio

VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25. DE MAYO YHAEDO

telefono "LA UNION"

FRAY BENTOS.

- Ideal Hotel -

DE **José Torres Galeano**

Servicio esmerado para pasajeros y familias. Gran salón para banquetes. Confort e higiene. Avd. 33 y Rivera.

TELEFONO "LA UNION"

FRAY BENTOS

Los neumáticos

FISK
"RED TOP"

agregan atractivo a los automóviles de cualquiera marca

CON su hermosa rodadura roja y los lados color de crema dan a los neumáticos "RED TOP" de Fisk realzan la hermosura de los automóviles más costosos y dan una apariencia de exclusividad al Roadster más pequeño.

Donde quiera que se vea un automóvil habilitado de neumáticos "RED TOP" de Fisk puede asegurarse que el dueño es un comprador discerniente y uno de los que insisten sobre la buena apariencia y estilo correcto de los neumáticos así como en la alta calidad y el máximo de recorrido.

Recomendamos con el mayor entusiasmo los neumáticos "RED TOP" de Fisk.

Agentes: **COSTA & RISSO**

FRAY BENTOS.



Deposito de productos agricolas y ganaderos

De **Enrique Mongrell**

COMPRA VENTA DE CEREALES

REPRESENTANTES de: Molino Fontana (Nueva Palmira) Lantitas sin aire «TRIPLE». Quesos de la Colonia, Tex Lux, Hormigüedad "NECO".

Máquinas de escribir "Woodstok" Jabón para chaffeur "Uzum", Máquinas agrícolas "Emerson", cubiertas y cámaras "Goodrick", aceite lubricante "Albany"

Venta permanente de harina, afrecho, afrechillo, papas, maíz harina de maíz, vinos nacionales "Alegresa" y "Cam pístegui" carbón, leña, semillas y forrajes en general.

Repostos para autos Se lleva a domicilio

Garrapaticidas y específicos de todas las marcas.

Vacnas sueros e instrumentos Veterinarios.

Telef. N.º 83. Dirección Telegrafica "Manzebal" F. Bentos

Escritorio y Depósito Calle Florida esq. Brasil

Albérico E. Zaisar

MEDICO CIRUJANO.

Horario de 8 a 9 y de 15 a 16
Lunes consultas en N. Berlin

DR. EDUARDO LEVRATTO

MEDICO CIRUJANO.

Ya abrió su consultorio médico
Avenida 18 de Julio num 122
FRAY BENTOS.

Dr. **Semiramides L. Zeballos**

Médico Cirujano Partero

CONSULTAS A TODAS HORAS

Domicilio: Al lado del correo

PUEBLO YOUNG.

FARMACIA CASTIGLIONI

de **CONRADO CASTIGLIONI**

Químico Farmacéutico

Y A SE ABRIÓ en el

PUEBLO YOUNG.

Alberto P. Lindart

PROCURADOR Y REMATADOR.

Avenida 25 de Mayo num. 109

FRAY BENTOS.

FRANCISCO FAIG

ESCRIBANO PUBLICO

Actuario del J. L. de Rio Negro

18 de julio s/n FRAY BENTOS.

C. & L. Balestrino

Agentes de vapores

DESPACHANTE DE ADUANA.

Avd. 25 de Mayo FRAY BENTOS

MANUEL F. ZEBALLOS

DESPACHANTE DE ADUANA

AGENTE DE NEGOCIOS

Administraciones de propiedades, comisionistas y consignatarios

Avd. 33 N.º 28 -- Fray-Bentos

GABRIEL P. DELSIGNORE

REMATADOR PUBLICO.

Administraciones de propiedades

Agente de casas comerciales

Compra y venta de inmuebles

colocación de dineros

FRAY BENTOS.

ANTONIO R. ARCIONI

AGRIMENSOR

18 de Julio FRAY BENTOS.

JUAN LUIS SAULEDA

Lecciones de dibujo lineal e industrial, Matemáticas, Dactilografía

Calle Haedo s/n FRAY BENTOS.

JOSÉ A. BACCO

Profesor de Solfeo y Violín

Lecciones particulares y en su domicilio calle Lavalleja s/n.

Precios módicos

Aviso importante

Hago saber al público y comercio en general que sé arreglar toda clase de **balanzas**. Especialista en balanzas automáticas norteamericanas de mostrador.

25 de Mayo FRAY BENTOS.

LUIS GALETTO

Peluqueria "El Progreso"

De **FEDERICO PUGLIESI**

Servicio esmerado e higiénico

Calle 18 de Julio -- Fray-Bentos

"Peluqueria"

de **Ambrosio L. Selhos**

Faller de composición de calzado, tintorería y limpieza de trajes.

Calle 18 de Julio y Salsipuedo

Farmacia La Mutualista

— D E —

Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Sedespachan recetas al público en general y **obligatoriamente** a los socios de las Sociedades de Socorros Mutuos *Cosmopolita, Italiana y Española*; teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

— SERVICIO NOCTURNO —

RIGUROSAMENTE ATENDIDO

(Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia *permanece cerrada para el público* ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquiera de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

Peluqueria y Perfumeria "La Central"

De **Masey & Boretto**

Especialidad en artículos para hombres. Gran surtido de perfumes, agua colonia, etc.

CALLE FLORIDA Y 25 DE MAYO

FRAY BENTOS

Panaderia Mecanica "La Uguaya"

De **Bordoli Hermanos**

ALMACEN Y DEPOSITO DE CEREALES

FACTURERIA EN GENERAL.

Especialidad en pan galleta y la apetitosa galleta con leche

Gran elaboración de galleta Marina con harina de la calidad

Telefono "La Unión"

Calle Liebig's

Sucursal Brasil N.º 77

Fray-Bentos

Café Sporman

— D E —

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas, confituras, etc. Servicio Especial para oleos y casamientos

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a **JUAN P. DUPONT**

Casa de préstamos, compra y venta de materiales en general como ser: camas de hierro, chicas y grandes primus nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

Almacén "Uruguayo" de **Jose A. Onetto**

Calle 18 de Julio esquina Hammet

Fray-Bentos

La casa de mas variado surtido de la localidad

AQUI NO FALTA NADA

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rapido a domicilio

Telefono "La Unión" N.º 78

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE **Hodges Hermanos**

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas embotelladas

Se atiende prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO "LA UNION" —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTOS

Llena una eló
ción de con

La modicidad
cción, variación
menso y nove
terminó de reci-
vas estaciones
Verano

1924

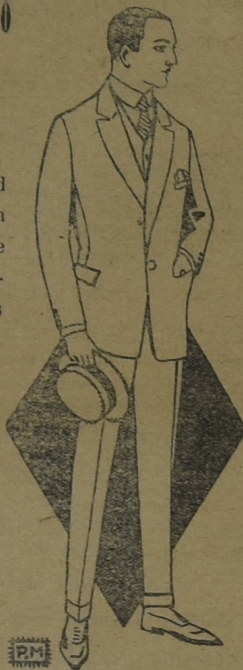
CASA

SOMBRERÍA

CAMISERÍA

Brasil y Rincon

A. C. COZZANI



cuenta demostra
veniencia

de los precios se
y gustos del in-
doso surtido que
bir para las nue
de Primavera y

1925

COZZANI

PERFUMERÍA

ROPERÍA

Fray Bentos

Tel. La Unión

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —
CALLE TREINTA Y TRES FRAY BENTOS

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

Tienda, almacén, zapatería, sombrerería y
artículos bazar, talabartería y ferretería

Precios fijos y equitativos. — Quincenalmente grandes novedades
¿Donde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al
nombre con que se denomina FRAY BENTOS Respuestas.

En lo de Barriola y Cia.

Teléfono "LA UNION" — Avenida 18 de Julio FRAY BENTOS.

Barraca "Rio Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinas agricolas y productos ganaderos
Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTOS

AGENCIA DE VAPORES
LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires
Lunes " " " " sin trasbordo en Buenos Aires
Miércoles " " " " con trasbordos en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud
Jueves id id id id id id id
Domingo id id id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes sin tocar puertos Argentinos
Miércoles con trasbordo en Buenos Aires
Viernes sin id id id id
Domingo con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos
Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (tras
bordo en la Boca de Yaguari al vapor "Yaguaron"), Fray Bentos
Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor "Luna"), Con-
cepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yerud, Nue-
va Escocia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordad en Co-
lón, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores
"Corrientes" o "Surubí". El vapor "Eolo" aceptará pasajeros so-
lamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS.

COMPANIA NACIONAL DE NAVEGACION A VAPOR

DE

Fassari y Daneri

CASA MATRIZ: 25 de Agosto 310 MONTEVIDEO

SUCURSAL: en Buenos Aires 25 de Mayo

DIRECCION TELEGRAFICA "FASSANERI"

Linea de vapores entre Buenos Aires, Montevideo, y
(Costa Sud) Litoral Argentino, Uruguayo, y Paraguayo has-
ta Corumbá. Servida con los vapores y buques a motor
"Comercio Montevideo", "Don Luis", "Electra Emma", "Don
Andrés", "Constitución", "Don José" y "Don Rafael".

Servicio semanal de carga entre Montevideo y Fray Bentos
SALIDAS FIJAS DE MONTEVIDEO TODOS LOS MIERCOLES

Los fletes de Montevideo a Fray Bentos de Muelle a Mue-
lle libre de todo gasto. Por informes a su agente en esta ciudad
MANUEL F. ZEBALLOS

Avenida de los 33 N.º 28 Telefono N.º 48

— FRAY BENTOS —

FRAY-BENTOS

de Felipe Mendizabal

Avenida de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregará un cupón para este importante Concurso

PREMIOS QUE SE SORTEARÁN

1. Negro de muebles comestor trinchante aparador y mesa
1. Maquina Singer para coser y bordar de 7 cajones
1. Au omovil, con movimiento a pedal, para niño.
4. Alencías del Banco de la República con \$ 25 qu
5. Maquinas para afeitarse Gillette.
10. Frascos agua blanca "Ische".

5. Cajas polvo de "Leichner".
25. Frascos loción de "Coty".
25. Cajas Polvos de "Coty".

"FARMACIA DEL PUEBLO"

Casa Astarita & Tenuta

La mas surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y mues-
tras, se les remitiran: comparenlos con otras ca-
sas y se convenceran

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION FRAY-BENTOS

Hojalateria y taller mecánico Oriental

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

Instalación de la soldadura autógena

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero
bronce, cobre y aluminio. — Se sueldan planchas de cocinas eco-
nómicas, piezas de máquinas agricolas, de autos y de molinos.

Reposición de ejes gastados

La autógena suelda todos los metales desde el plomo hasta
el platino. — Instalaciones de cañerías, bebederos y tanques.
Artículos sanitarios, lavatorios inodoros, piletas, repizas y baños
Quien instale cuarto de baños consulte mis precios; todos esos
artículos tengo con el 25 o/o más barato que cualquier casa de la
localidad — Calle Florida N.º 177 — Fray-Bentos

Panadería LA UNION De Federico Luhrs

Gran elaboración mecánica de pan y galletas
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
Calle 18 de Julio FRAY BENTOS

Maquinas de escribir

CONTINENTAL

MAQUINA PARA TODA LA VIDA

45 teclas con 90 signos, es decir el teclado más completo. Piñón
libre para escribir sobre papel rayado. Cambio de cinta automá-
tico. 3 espacios interlineales. Tecla de retroceso y tecla de cambio
de color. Escritura tan perfecta que parece tipo de imprenta.
20 AÑOS de labor continua e intensa, en los principales Estable-
cimiento del País, han probado de una manera terminante, la abso-
luta perfección y resistencia de su mecanismo.

CONSULTEN PRECIOS

Fray Bentos

Juan Luis Saulea